

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid maatregelen te treffen voor de toekenning van studietoelagen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 16 november 1994;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor studietoelagen en -leningen, d.d. 23 november 1994;

Gelet op het advies van de Minister van Begroting d.d. 25 november 1994;

Gelet op de beraadslaging van de Regering d.d. 28 november 1994;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 1^o, 2^o lid van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 23 mei 1985 tot vaststelling van de procedure voor de aanvraag van studietoelagen voor het hoger onderwijs, alsmede de voorwaarden van de toekenning ervan, wordt voor het schooljaar en het academiejaar 1994-1995 vervangen door volgend lid :

« uiterlijk op 30 november 1994, voor alle aanvragen, behoudens overmacht, bedoeld in 2^o van dit artikel. »

Art. 2. De Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap onder wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen ressorteren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1994.

Brussel, 12 december 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,
Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN

F. 95 — 150

12 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 fixant les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement des prêts d'études destinés aux familles comptant au moins trois enfants à charge

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 fixant les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement des prêts d'études destinés aux familles comptant au moins trois enfants à charge;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité de prendre au plus tôt une mesure indispensable à l'octroi de prêts d'études;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 novembre 1994;

Vu l'avis du Conseil supérieur des allocations et prêts d'études, donné le 23 novembre 1994;

Vu l'avis du Ministre du Budget, donné le 25 novembre 1994;

Vu la délibération du Gouvernement du 28 novembre 1994;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année scolaire ou académique 1994-1995, le § 2, de l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 fixant les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement des prêts d'études destinés aux familles comptant au moins trois enfants à charge est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Les demandes de prêts doivent être introduites au plus tard le 30 novembre 1994. »

Art. 2. Le Ministre du Gouvernement de la Communauté française qui a l'octroi des allocations et prêts d'études dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 1994.

Bruxelles, le 12 décembre 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,
de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

M. LEBRUN

VERTALING

N. 95 — 150

12 DECEMBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve d.d. 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juni 1983 tot toekenning van de studietoelagen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid maatregelen te treffen voor de toekenning van studietoelagen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 22 november 1994;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor studietoelagen en -leningen, d.d. 23 november 1994;

Gelet op het advies van de Minister van Begroting d.d. 25 november 1994;

Gelet op de beraadslaging van de Regering d.d. 28 november 1994;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, § 2, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, wordt voor het schooljaar en het academiejaar 1994-1995 vervangen als volgt :

« § 2. De aanvragen om leningen moeten uiterlijk toekomen op 30 november 1994. »

Art. 2. De Minister van de Regering van de Franse Gemeenschap onder wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen ressorteren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1994.

Brussel, 12 december 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek,
Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 95 — 151

19 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1993 arrêtant le cahier des charges auquel est soumis le Port de Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 1993 portant adoption des statuts du Port de Bruxelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de mettre en concordance l'article 15, alinéa 2, 2e sous-alinéa du cahier des charges auquel est soumis le Port de Bruxelles, avec l'article 51 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, modifiée par l'ordonnance du 23 novembre 1993;

Sur la proposition du son Ministre ayant les Travaux publics, les Communications et la Rénovation des sites d'activité économique désaffectés dans ses attributions,

Arrête :

Article 1er. L'annexe à l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1993 arrêtant le cahier des charges auquel est soumis le Port de Bruxelles est modifiée comme suit :

L'article 15, alinéa 2, 2e sous-alinéa est remplacé par le texte suivant :

« Lorsqu'un permis d'environnement est requis, l'octroi des concessions est lié à l'obtention de ce permis. La durée des concessions à accorder ne peut être supérieure à la durée de validité du permis d'environnement requis.

La reconduction des concessions précitées est subordonnée à la prolongation de la durée du permis d'environnement. Elle a lieu pour le même terme que la prolongation du permis d'environnement. »

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 95 — 151

19 MEI 1994. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 mei 1993 houdende bepaling van het bestek waaraan de Haven van Brussel is onderworpen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 december 1992 betreffende de exploitatie en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden ervan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 15 januari 1993 houdende aanneming van de statuten van de Haven van Brussel;

Gelet op de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringendheid;

Overwegende de noodzaak om artikel 15, 2de lid, 2de sublid van het bestek waaraan de Haven van Brussel is onderworpen in overeenstemming te brengen met artikel 51 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de ordonnantie van 23 november 1993;

Op de voordracht van haar Minister bevoegd voor Openbare Werken, Verkeerswezen en de Vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 mei 1993 houdende bepaling van het bestek waaraan de Haven van Brussel is onderworpen wordt als volgt gewijzigd :

Artikel 15, 2de lid, 2de sublid wordt vervangen door de volgende tekst :

« Indien een milieuvergunning is vereist, dan is de verlening van de concessies gekoppeld aan de verkrijging van deze vergunning. De duur van de te verlenen concessies kan langer zijn dan de geldigheidsduur van de vereiste milieuvergunning.

De hernieuwing van voornoemde concessies is ondergeschikt aan de verlenging van de duur van de milieuvergunning. Deze geldt gedurende dezelfde termijn als de verlenging van de milieuvergunning. »